

- ⇒ Copie : mission des douanes
- ⇒ Copie : vendeur/Verkäufer
- ⇒ Copie : client/Antragsteller

ANTRAG UND BESTELLFORMULAR FÜR VON DER MEHRWERTSTEUER BEFREITE DEUTSCHE WAREN/DIENSTLEISTUNGEN		BESTELL NR / N° DE COMMANDE
<i>DEMANDE ET FORMULAIRE DE COMMANDE DE MARCHANDISES/PRESTATIONS DE SERVICES ALLEMANDES EXONERÉES DE LA TAXE SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES</i>		
NAME DES ANTRAGSTELLERS / NOM DU DEMANDEUR	FFECSA PERSONAL AUSWEIS NR N° DE CARTE D'IDENTITÉ FFECSA	VERFALL DATUM / DATE D'ÉCHÉANCE
NAME DES AUFTRAGGEBERS / NOM DE L'AUTORITÉ RESPONSABLE MISSION DES DOUANES		TELEFON DIENSTLICH / PRIVAT TELEPHONE SERVICE <i>Mission des douanes 0771 856 37 22/37 24</i>
EINHEIT / DIENSTSTELLE DES AUFTRAGGEBERS UNITE / SERVICE DE L'AUTORITÉ RESPONSABLE MISSION DE DOUANES	POSTANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS / ADRESSE POSTALE DE L'AUTORITÉ RESPONSABLE FRIEDHOFSTRASSE 15 / 78166 DONAUESCHINGEN	
NAME / UNTERSCHRIFT DES SACHBEARBEITERS DES AUFTRAGGEBERS (ZUSTÄNDIGER BEARBEITER) / NOM ET SIGNATURE DE L'AUTORITÉ RESPONSABLE (personne compétente)		STEMPEL / CACHET DU SERVICE
<p>Die oben genannte Person ist amtlicher Einkaufsbeauftragter der französischen Streitkräfte. Diese Person ist zum Empfang der unten aufgeführten Waren oder zur Inanspruchnahme der nachfolgend aufgestellten Dienstleistungen im Namen der französischen Streitkräfte berechtigt. Die unten aufgeführten Waren oder Dienstleistungen dienen der Unterstützung der Mitglieder der französischen Streitkräfte und ihrer Familienangehörigen und sollen weder zum Wiederverkauf noch als Geschenk für nicht berechtigte Personen noch in Unternehmen irgendwelcher Art verwendet werden. / L'autorité ci-dessus désignée est déléguée officielle des forces françaises pour les achats. Cette autorité est habilitée à réceptionner les marchandises énumérées ci-dessous ou les prestations de service énumérées ci-dessous au nom des forces françaises et de l'élément civil. Les marchandises ou prestations de services ci-dessous sont destinées à soutenir les membres des forces françaises et de l'élément civil ainsi que les membres de leur famille et ne doivent être utilisées ni pour la vente, ni comme cadeau pour des personnes non ayants droit ni dans une entreprise de quelque type que ce soit.</p>		
NAME UND ADRESSE DES VERKÄUFERS / NOM ET ADRESSE DU VENDEUR	BESCHREIBUNG DER WAREN UND / ODER DIENSTLEISTUNGEN / DESCRIPTION DES MARCHANDISES ET / OU PRESTATIONS DE SERVICE	<input type="checkbox"/> GESAMTBETRAG (ohne MWSt) BIS ZU EINEM WERT VON 2000 EURO ; (BIS 31. DEZEMBER 2001 : 4000 DM) MONTANT TOTAL HORS TAXE INFÉRIEUR OU ÉGAL À 2000 EURO ; (JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE : 4000 DM)
UNTERSCHRIFT DES ANTRAGSTELLERS / DATUM SIGNATURE DU DEMANDEUR / DATE	UNTERSCHRIFT DES VERKÄUFERS / DATUM SIGNATURE DU VENDEUR / DATE	STEMPEL / CACHET DU VENDEUR